

SVENSK STANDARD

SS-EN 16492:2014



Fastställt/Approved: 2014-07-03
Publicerad/Published: 2014-07-04
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 87.040; 94.600

Färg och lack – Utvärdering av ytstörningar orsakade av svampar och alger

Paints and varnishes – Evaluation of the surface disfigurement caused by fungi and algae on coatings

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-102402>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 16492:2014 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 16492:2014.

The European Standard EN 16492:2014 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 16492:2014.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Färg och lack, SIS/TK 433.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 16492

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2014

ICS 87.040

English Version

Paints and varnishes - Evaluation of the surface disfigurement caused by fungi and algae on coatings

Peintures et vernis - Évaluation de l'altération d'aspect de la
surface des revêtements provoquée par les champignons et
les algues

Beschichtungsstoffe - Bewertung von optischen
Oberflächenveränderungen verursacht durch Pilze und
Algen auf Beschichtungen

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword.....		3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Principle	4
4	Apparatus	4
5	Preparation	4
6	Procedure	4
7	Expression of results	5
8	Test report	5
Annex A (normative) Assessment according to EN ISO 4628-1		6
A.1	Designation of intensity of disfigurements according to EN ISO 4628-1:2003, 3.4	6
A.2	Designation of the quantity of disfigurements according to EN ISO 4628-1:2003, 3.2	6
A.3	Designation of the percentage area of disfigurements	6
Bibliography		7

Foreword

This document (EN 16492:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SS-EN 16492:2014 (E)

1 Scope

This European Standard specifies a procedure for the evaluation of the degree of surface disfigurement caused by fungi and algae on coatings.

This European Standard is not applicable for evaluating disfigurements caused by blue stain in service on and in wood surfaces. A scale for the assessment of blue stain of coated and uncoated wood is specified in EN 152:2011, 8.5.2.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 4628-1:2003, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 1: General introduction and designation system (ISO 4628-1:2003)*

3 Principle

The degree of fungal or algal growth on coatings is given a numeric rating.

4 Apparatus

4.1 **Microscope** with a typical magnification of up to $\times 100$ (if necessary)

5 Preparation

The test specimen shall be the flat surface of any exposed test panel or cut from a construction panel. In the case of assessment of building facades one or more defined parts of the surface shall be chosen and described in the test report.

The test specimen shall be examined without wiping, washing or removing any loose surface material.

For better discrimination between fungi and algae the test surface shall be examined under wet conditions. Dry surfaces shall be wetted by gently spraying with clean water.

Care shall be taken not to add any contamination to the specimen surface.

6 Procedure

Carry out the assessment visually using normal or corrected vision on a defined test surface. Carry out the assessment under good illumination and from a distance less than 1 m.

If contamination of dirt soil is suspected, this shall be confirmed by the use of a microscope (4.1) and taken into consideration when evaluating the entire surface.

Distinguishing dirt from biological disfigurement might be difficult even with the aid of a microscope. To improve precision, the evaluation should be carried out by an experienced operator.

Any fungal or algal growth observed only on dirt or soil particles that have accumulated on the test specimen shall be reported separately in the test report.